



פרשת וישב

Parashat Vayeshev
Reading For Shabbat - Triennial Year II
Bereshit (Genesis) 38:1-30

ראשון

1st Aliyah - Avraham (Chesed)

38 וַיְהִי¹ בַּעֲתָהּ הַהוּא וַיֵּרֵד יְהוּדָה מֵאֶת אָחָיו וַיֵּט
עַד-אִישׁ עַדְלָמִי וּשְׁמוֹ חִירָה׃² וַיֵּרָא-שָׁם יְהוּדָה
בַּת-אִישׁ כְּנַעֲנִי וּשְׁמוֹ שׁוּעַ וַיִּקְחָהּ וַיָּבֵא אֵלֶיהָ׃³ וַתְּהַר
וַתֵּלֵד בֶּן וַיִּקְרָא אֶת-שְׁמוֹ עֵר׃⁴ וַתְּהַר עוֹד וַתֵּלֵד בֶּן
וַתִּקְרָא אֶת-שְׁמוֹ אוֹנָן׃⁵ וַתִּסְּף עוֹד וַתֵּלֵד בֶּן וַתִּקְרָא
אֶת-שְׁמוֹ שְׁלֵה וְהָיָה בְּכִזִּיב בְּלִדְתָהּ אֹתוֹ׃

1. And it came to pass at that time, that Judah went down from his brothers, and turned in to a certain Adullamite, whose name was Hirah. 2. And Judah saw there a daughter of a certain Canaanite, whose name was Shuah; and he took her, and went in to her. 3. And she conceived, and bore a son; and he called his name Er. 4. And she conceived again, and bore a son; and she called his name Onan. 5. And she yet again conceived, and bore a son; and called his name Shelah; and he was at Kezib, when she bore him.

שני

2nd Aliyah - Yitzchak (Gevurah)

6 וַיִּקַּח יְהוּדָה אִשָּׁה לְעֵר בְּכוֹרוֹ וּשְׁמָהּ תָמָר׃⁷ וַיְהִי עֵר
בְּכוֹר יְהוּדָה רַע בְּעֵינָיו יְהוָה וַיִּמְתְּהוּ יְהוָה׃⁸ וַיֹּאמֶר
יְהוּדָה לְאוֹנָן בֵּא אֶל-אִשְׁתִּי אַחִיךָ וַיְבִיטְךָ אֵתָהּ וְהָקַם זֶרַע
לְאַחִיךָ׃⁹ וַיִּדַע אוֹנָן כִּי לֹא לוֹ יִהְיֶה הַזֶּרַע וְהָיָה אִם-בֵּא

אֶל-אִשְׁתּוֹ אַחִיו וְשָׁחַת אֶרְצָהּ לְבִלְתִּי נִתְּן-זֶרַע לְאָחִיו׃
 10 וַיֵּרַע בְּעֵינַי יְהוָה אֲשֶׁר עָשָׂה וַיִּמָּת גַּם-אֹתוֹ׃ 11 וַיֹּאמֶר
 יְהוּדָה לְתָמָר כְּלָתוֹ שְׁבִי אֶלְמָנָה בֵּית-אָבִיךָ עַד-יִגְדֹּל
 שְׁלָה בְנֵי כִי אֹמַר פֶּן-יָמוּת גַּם-הוּא כְּאָחִיו וְתִלְךְ תִּמָּר
 וְתֵשֵׁב בֵּית אָבִיהָ׃

6. And Judah took a wife for Er his firstborn, whose name was Tamar. 7. And Er, Judah's firstborn, was wicked in the sight of Hashem; and Hashem slew him. 8. And Judah said to Onan, Go in to your brother's wife, and marry her, and raise up seed to your brother. 9. And Onan knew that the seed should not be his; and it came to pass, when he went in to his brother's wife, that he spilled it on the ground, lest that he should give seed to his brother. 10. And the thing which he did displeased the Lord; therefore he slew him also. 11. Then said Judah to Tamar his daughter-in-law, Remain a widow at your father's house, till Shelah my son be grown; for he said, Lest perhaps he die also, as his brothers did. And Tamar went and lived in her father's house.

שלישי

3rd Aliyah - Ya-akov (Tiferet)

12 וַיִּרְבוּ הַיָּמִים וַתָּמָת בַּת-שׁוּעַ אִשְׁת־יְהוּדָה וַיִּנְחָם
 יְהוּדָה וַיַּעַל עַל-גִּזְזֵי צֹאנֹו הוּא וְחִירָה רַעְהוּ הָעֵדְלָמִי
 תְּמַנְתָּה׃ 13 וַיִּגַּד לְתָמָר לֵאמֹר הִנֵּה חֲמִיךָ עֹלָה תְּמַנְתָּה
 לְגֹז צֹאנֹו׃ 14 וַתִּסֹּר בְּגָדֶיהָ אֶלְמָנוּתָהּ מֵעֲלֶיהָ וַתִּכַּסּ בַּצִּעִיף
 וַתִּתְעַלֶּף וַתֵּשֵׁב בַּפֶּתַח עֵינַיִם אֲשֶׁר עַל-דֶּרֶךְ תְּמַנְתָּה כִּי
 רָאִתָּה כִּי-גָדֹל שְׁלָה וְהוּא לֹא-נָתַןָהּ לוֹ לְאִשָּׁה׃

12. And in process of time the daughter of Shuah, Judah's wife died; and Judah was comforted, and went up to his sheep shearers to Timnath, he and his friend Hirah the Adullamite. 13. And it was told Tamar, saying, Behold your father-in-law goes up to Timnath to shear his sheep. 14. And she took off her widow's garments, and covered herself with a veil, and wrapped herself, and sat in an open place, which is by the way to Timnath; for she saw that Shelah was grown, and she was not given to him for his wife.

רביעי

4th Aliyah - Moshe (Netzach)

15 וַיִּרְאֶה יְהוּדָה וַיַּחְשְׁבֶהָ לְזוֹנָה כִּי כִסְתָהּ פָּנֶיהָ: 16 וַיֵּט
 אֵלֶיהָ אֶל-הַדֶּרֶךְ וַיֹּאמֶר הֲבֵה נָא אֲבוֹא אֵלֶיךָ כִּי לֹא יָדַע
 כִּי כִלְתּוֹ הוּא וַתֹּאמֶר מֶה-תִּתֶנְךָ לִּי כִּי תָבוֹא אֵלַי:
 17 וַיֹּאמֶר אֲנֹכִי אֲשַׁלַּח גְּדֵי-עֲזִים מִן-הַצֹּאן וַתֹּאמֶר
 אִם-תִּתֶנְךָ עֲרֻבוֹן עַד שְׁלַחְךָ: 18 וַיֹּאמֶר מֶה הָעֲרֻבוֹן אֲשֶׁר
 אֶתֶן-לְךָ וַתֹּאמֶר חֲתָמְךָ וּפְתִילְךָ וּמַטְּךָ אֲשֶׁר בְּיָדְךָ
 וַיִּתֶן-לָהּ וַיָּבֹא אֵלֶיהָ וַתַּהַר לוֹ: 19 וַתִּקַּם וַתִּלְבַּשׁ וַתִּסַּר
 צְעִיפָהּ מֵעַלֶיהָ וַתִּלְבַּשׁ בְּגָדֵי אִלְמָנוּתָהּ:

15. When Judah saw her, he thought her to be a harlot; because she had covered her face. 16. And he turned to her by the way, and said, Come, I beg you, let me come in to you; for he knew not that she was his daughter-in-law. And she said, What will you give me, that you may come in to me? 17. And he said, I will send you a kid from the flock. And she said, Will you give me a pledge, till you send it? 18. And he said, What pledge shall I give you? And she said, Your signet, and your bracelets, and your staff that is in your hand. And he gave them to her, and came in to her, and she conceived by him. 19. And she arose, and went away, and took off her veil, and put on the garments of her widowhood.

חמישי

5th Aliyah - Aharon (Hod)

20 וַיִּשְׁלַח יְהוּדָה אֶת-גְּדֵי הָעֲזִים בְּיַד רַעְהוּ הָעֶדְלָמִי
 לְקַחַת הָעֲרֻבוֹן מִיַּד הָאִשָּׁה וְלֹא מִצֵּאָהּ: 21 וַיִּשְׁאַל
 אֶת-אֲנָשֵׁי מְקוֹמָהּ לֵאמֹר אֵיךָ הֵקַדְשָׁה הוּא בְעֵינַיִם
 עַל-הַדֶּרֶךְ וַיֹּאמְרוּ לֹא-הִיְתָה בְזָה קִדְשָׁהּ: 22 וַיֵּשֶׁב
 אֶל-יְהוּדָה וַיֹּאמֶר לֹא מִצֵּאתֶיהָ וְגַם אֲנָשֵׁי הַמָּקוֹם אֹמְרוּ
 לֹא-הִיְתָה בְזָה קִדְשָׁהּ: 23 וַיֹּאמֶר יְהוּדָה תִּקַּח-לָהּ פֶּן

נְהִיָּה לְבוֹז הַנֶּהָ שְׁלַחְתִּי הַגִּדִי הַזֶּה וְאַתָּה לֹא מְצָאתָהּ:

20. And Judah sent the kid by the hand of his friend the Adullamite, to receive his pledge from the woman's hand; but he found her not. 21. Then he asked the men of that place, saying, Where is the harlot, who was at Einayim by the way side? And they said, There was no harlot in this place. 22. And he returned to Judah, and said, I can not find her; and also the men of the place said, that there was no harlot in this place. 23. And Judah said, Let her take it to her, lest we be shamed; behold, I sent this kid, and you have not found her.

ששי

6th Aliyah - Yoseif (Yesod)

24 וַיְהִי | כְּמִשְׁלַשׁ חֳדָשִׁים וַיִּגַּד לְיְהוּדָה לֵאמֹר זָנְתָה תָמָר
כַּלְתְּךָ וְגַם הֵנָּה הָרָה לְזָנוּנִים וַיֹּאמֶר יְהוּדָה הֲוֹצִיאֶנָּה
וְתִשְׂרָף: 25 הוּא מוֹצֵאת וְהִיא שְׁלַחָה אֶל-חָמִיָּה לֵאמֹר
לְאִישׁ אֲשֶׁר-אֵלֶּה לּוֹ אֲנֹכִי הָרָה וְתֹאמֶר הַכֹּר-נָא לְמִי
הַחַתָּמֹת וְהַפְּתִילִים וְהַמַּטָּה הָאֵלֶּה: 26 וַיִּכַּר יְהוּדָה וַיֹּאמֶר
צְדָקָה מִמֶּנִּי כִּי-עַל-כֵּן לֹא-נִתְּתִיהָ לְשֵׁלָה בְּנִי וְלֹא-יִסָּף
עוֹד לְדַעְתָּהּ:

24. And it came to pass about three months after, that it was told Judah, saying, Tamar your daughter-in-law has played the harlot; and also, behold, she is with child by harlotry. And Judah said, Bring her out, and let her be burned. 25. When she was brought out, she sent to her father-in-law, saying, By the man, whose these are, am I with child; and she said, Discern, I beg you, whose are these, the signet, and bracelets, and staff. 26. And Judah acknowledged them, and said, She has been more righteous than I; because I did not give her to Shelah my son. And he knew her again no more.

שביעי

7th Aliyah - David (Malchut)

27 וַיְהִי בַעַת לְדָתָהּ וְהֵנָּה תְּאוֹמִים בְּבִטְנָהּ: 28 וַיְהִי
בְּלִדְתָהּ וַיִּתֶּן-יָד וַתִּקַּח הַמִּלְלָדָת וַתִּקְשֹׁר עַל-יָדוֹ שְׁנֵי

לְאמֹר זֶה יֵצֵא רִאשׁוֹנָה: 29 וַיְהִי | כִּמְשִׁיב יָדוֹ וַהֲנִה יֵצֵא
 אָחִיו וַתֹּאמֶר מֵהַפְּרֻצֹת עָלֶיךָ פְּרֹץ וַיִּקְרָא שְׁמוֹ פְּרֹץ:
 30 וְאַחַר יֵצֵא אָחִיו אֲשֶׁר עַל-יָדוֹ הַשְּׂנִי וַיִּקְרָא שְׁמוֹ זָרַח:

27. And it came to pass in the time of her labor, that, behold, twins were in her womb.
 28. And it came to pass, when she labored, that one put out his hand; and the midwife took and bound upon his hand a scarlet thread, saying, This came out first. 29. And it came to pass, as he drew back his hand, that, behold, his brother came out; and she said, What a breach you have made for yourself. Therefore his name was called Perez. 30. And afterward came out his brother, who had the scarlet thread upon his hand; and his name was called Zarah.

מפטיר

Maftir

27 וַיְהִי בְעֵת לְדָתָהּ וַהֲנִה תְּאוּמִים בְּבֶטְנָהּ: 28 וַיְהִי
 בְּלִדְתָהּ וַיִּתֶן-יָד וַתִּקַּח הַמִּלְּדָת וַתִּקְשֹׁר עַל-יָדוֹ שְׂנִי
 לְאמֹר זֶה יֵצֵא רִאשׁוֹנָה: 29 וַיְהִי | כִּמְשִׁיב יָדוֹ וַהֲנִה יֵצֵא
 אָחִיו וַתֹּאמֶר מֵהַפְּרֻצֹת עָלֶיךָ פְּרֹץ וַיִּקְרָא שְׁמוֹ פְּרֹץ:
 30 וְאַחַר יֵצֵא אָחִיו אֲשֶׁר עַל-יָדוֹ הַשְּׂנִי וַיִּקְרָא שְׁמוֹ זָרַח:

27. And it came to pass in the time of her labor, that, behold, twins were in her womb.
 28. And it came to pass, when she labored, that one put out his hand; and the midwife took and bound upon his hand a scarlet thread, saying, This came out first. 29. And it came to pass, as he drew back his hand, that, behold, his brother came out; and she said, What a breach you have made for yourself. Therefore his name was called Perez. 30. And afterward came out his brother, who had the scarlet thread upon his hand; and his name was called Zarah.